

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **VITREO**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu
  - PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
  - C Spotrebiteľské použitie
- Sektor použitia
  - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
  - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
- Kategória produktov PC31 Leštidlá a vosky
- Použitie materiálu /zmesi Leštiaci prostriedok
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
  - MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
  - Via Aquileia, 44/46
  - 20021 Baranzate (MI) ITALIA
  - Tel. +39 023569981
  - [www.mafra.com](http://www.mafra.com)
  - [mafra@mafra.it](mailto:mafra@mafra.it)
- Informačné oddelenie: [info@mafra.it](mailto:info@mafra.it)
- 1.4 Núdzové telefónne číslo: In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Ďalšie údaje:
  - Uchovávať mimo dosahu detí.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužitelný
- vPvB: Nepoužitelný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.
- Nebezpečné obsiahnuté látky: odpadá
- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

Obchodný názov: **VITREO**

(pokračovanie zo strany 1)

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nevoľnosť  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Po prehltnutí výplach žalúdka.  
Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.  
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Pri požiari sa môže uvoľňovať:  
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.  
Protection means for respiratory tract
- **Ďalšie údaje**  
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.  
Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Ochranné rukavice. (EN 374)
- **Pre iný ako pohotovostný personál**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.  
Používať osobné ochranné prostriedky.  
V prípade prášenia zabezpečiť odsávanie.
- **Pre pohotovostný personál** Nitrilový kaučuk
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Mechanicky zozbierať.  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

SK

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

Obchodný názov: **VITREO**

(pokračovanie zo strany 2)

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnúpať.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrany dýchacích ciest** nevyžaduje sa
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice. (EN 374)

- Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc** Nitrilový kaučuk
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrany očí/tváre**



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

- **Kontroly environmentálnej expozície**  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.  
Kontaminované obaly optimálne vyprázdiť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** kvapalné
- **Farba:** béžový
- **Zápach:** ľahký
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

Obchodný názov: **VITREO**

(pokračovanie zo strany 3)

- Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
- Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	neurčený
- Horľavosť	Nepoužiteľný
- Dolná a horná medza výbušnosti	
- Spodná:	Neurčené.
- Horná:	Neurčené.
- Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
- Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
- Teplota rozkladu:	Neurčené.
- Hodnota pH	Neurčené.
- Viskozita:	
- Kinematická viskozita	Neurčené.
- Dynamická:	Neurčené.
- Rozpustnosť	
- Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
- Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené.
- Tlak pár	Neurčené.
- Hustota a/alebo relatívna hustota	
- Hustota pri 20 °C:	1,29 g/cm <sup>3</sup>
- Relatívna hustota	Neurčené.
- Hustota pár:	Neurčené.

<b>- 9.2 Iné informácie</b>	
- Vzhľad:	
- Forma:	pastovitý
- Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
- Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Zmena skupenstva	
- Rýchlosť odparovania	Neurčené.

<b>- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti</b>	
- Výbušniny	odpadá
- Horľavé plyny	odpadá
- Aerosóly	odpadá
- Oxidujúce plyny	odpadá
- Plyny pod tlakom	odpadá
- Horľavé kvapaliny	odpadá
- Horľavé tuhé látky	odpadá
- Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
- Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
- Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
- Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
- Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
- Oxidujúce kvapaliny	odpadá
- Oxidujúce tuhé látky	odpadá
- Organické peroxidy	odpadá
- Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
- Výbušniny so zníženou citlivosťou	odpadá

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

Obchodný názov: **VITREO**

(pokračovanie zo strany 4)

- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Vo všeobecnosti neohrozuje vodné zdroje

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.  
Kontaminované obaly optimálne vyprázdiť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**
- **ADR, IMDG, IATA**

odpadá

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 01.04.2021

Číslo verzie 1

Revízia: 01.04.2021

**Obchodný názov: VITREO**

(pokračovanie zo strany 5)

- |  |              |
|--|--------------|
| - 14.2 Správne expedičné označenie OSN<br>- ADR, IMDG, IATA                            | odpadá       |
| - 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu<br>- ADR, IMDG, IATA<br>- Trieda | odpadá       |
| - 14.4 Obalová skupina<br>- ADR, IMDG, IATA  | odpadá       |
| - 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:  | Nepoužiteľný |
| - 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa                                   | Nepoužiteľný |
| - 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO                         | Nepoužiteľný |

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - **PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Národné predpisy:**
- **Klasifikácia podľa VbF:** odpadá
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 0 (); vo všeobecnosti neohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories
- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it
- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 01.04.2021
- **Skratky a akronymy:**  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**